

# 何東藏書樓古籍整理與數碼化

The Collation and Digitization of Rare Books -  
Sir Robert Ho Tung Library

陳志亮

澳門公共圖書館

2016年10月25日



# 何東圖書館簡介



- ◆ 何東圖書館大樓建於1894年以前，數易其主後，香港富紳何東爵士於1918年購入，題名“何東樓”。1956年何東爵士逝世，後人遵照其遺囑將大樓贈予澳葡政府。
- ◆ 何東圖書館於1958年正式對外開放，是當時澳門最具規模的中文公共圖書館，也是港澳地區唯一一所園林式圖書館。
- ◆ 何東圖書館的舊大樓作為澳門歷史城區的一部分，於2005年7月15日被聯合國教科文組織正式列入《世界文化遺產名錄》。



# 背景

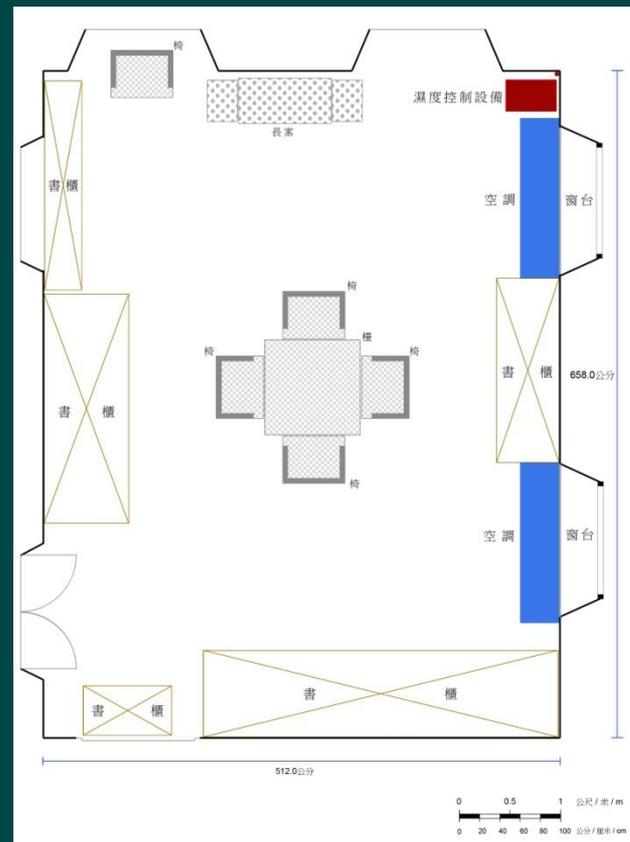
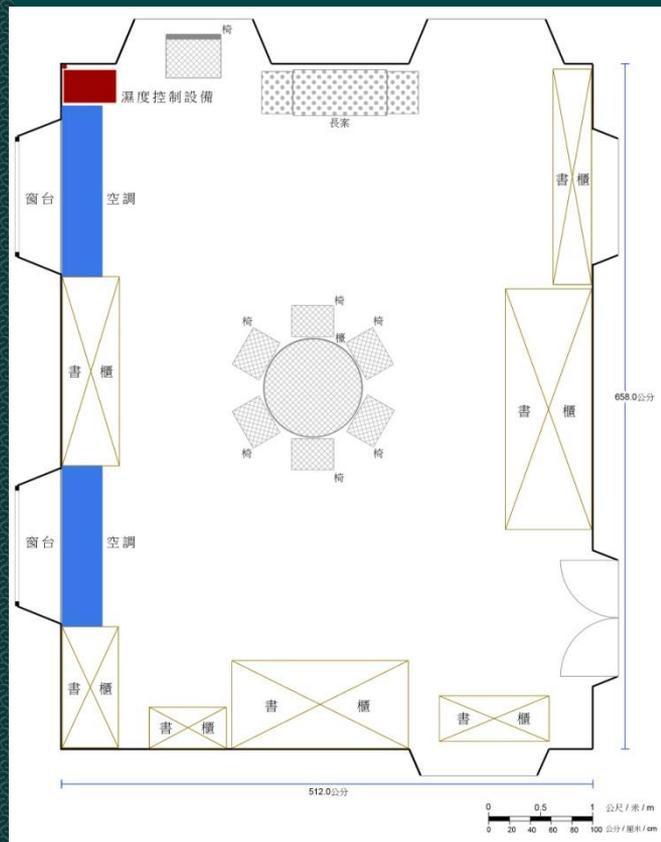


- ◆ 何東藏書樓現有館藏約二萬冊，當中一半的裝訂形式以線裝為主。為便於研究人員利用、保護文物原件、普及知識和再出版等，本館對館藏古籍開展了整理和數碼化處理。

# 何東藏書樓



# 何東藏書樓平面圖



# 何東藏書樓的古籍整理



2008年開始本館根據“國家珍貴古籍名錄申報書”的著錄項目修訂及增補本館古籍各著錄項目，包括：

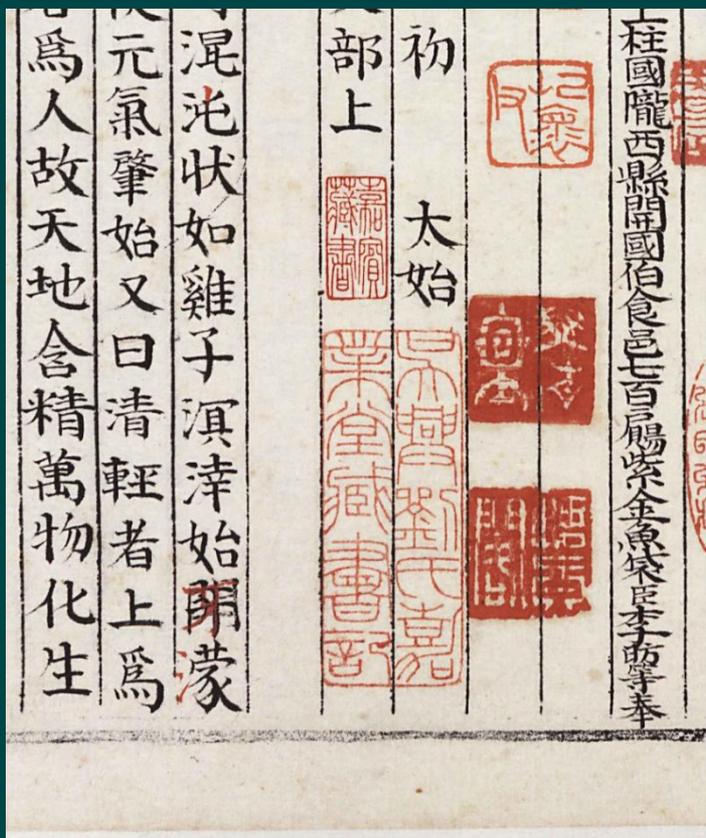
- 一)核對、修正及補充線裝古籍的書目資料（包括：索書號、舊架位、四庫類目、題名、拼音題名、卷數、責任者、朝代、國別、著者名稱（檢索之用）、著作方式、出版年、出版地、出版者、版本、裝幀方式、高廣、行格、版式、冊件數及單位、館藏及附註項等）；
- 二)對贈書或本館購買的書籍，在附註上著錄獲得途徑；
- 三)補充稽核項所缺的各欄目，將框欄高廣的準確程度增至小數點後一位；
- 四)對重要責任者加上附註說明等；
- 五)對古籍進行拍攝。

# 線裝書的整理



索書號	1A-C3
舊架位	LA-27
四庫類目	史記—紀傳類
題名	明史
拼音題名	ming shi
卷數	三百二十二卷
責任者	(清)張廷玉等撰
出版年	民12[1923]
刻書地/出版地	上海市
刻寫主持者/出版地	中華書局
版本	清光緒十八年[1892]武林竹簡齋影殿本
裝幀形式	線裝
高廣	26.4公分(匡19.4x13.5公分)
行格	半葉20行，行42字；小字雙行，行84字。
版式	左右雙欄，白口，單魚尾
冊件數及單位	24冊
館藏	缺第11、20及23冊
附註	魚尾上方記有：“乾隆四年校刊”

# 古籍數碼化



◆ 文館籍化珍堂國乾種請工  
的本古文最業《清17邀判  
貴，獻史樓嘉入及共，外  
珍始文歷書幹列），葉化  
館4月的其藏承已》數碼  
本年貴照東劉套錄誌》  
存15年珍按何清一名縣35,000  
保2015為，出套中籍山縣共  
效，較後選六其古香約進  
有籍藏估甄十（貴《香司  
更古館評值的書珍版《公  
為獻對作價貴藏家隆654冊專作

序號	書名	版本	冊數	約每冊葉數	約總葉數	半葉版面 (釐米) 長x寬	半葉版框 (釐米) 長x寬
1	皇明大事記	明崇禎刊 《皇明史概》本	47	70	3,290	26.5x15.0	21.9x14.6
2	資治通鑒大事錄	稿本	48	85	4,080	27.6x13.6	---
3	國朝典故	明鈔本	32	85	2,720	27.9x14.6	19.3x12.7
4	皇明大政記	明崇禎刊 《皇明史概》本	33	40	1,320	26.6x15.4	21.6x14.8
5	三朝要典	明天啟六年 內府刊本	22	45	990	31.2x18.1	26.8x18.1
6	翁方綱纂四庫提要稿	稿本	150	---	1,600	31.2x19.0	20.7x14.0
7	通鑒紀事本末補後編	稿本	40	40	1,600	24.0x13.0	---
8	聖政記	明鈔本	10	65	650	26.5x15.0	20.5x14.2
9	皇明大政記	明鈔本	18	100	1,800	32.1x19.7	25.2x19.1
10	皇明大訓記	明崇禎刊 《皇明史概》本	16	40	640	26.5x15.5	21.4x15.2
11	太平御覽	明鈔本	99	100	9,900	26.6x15.6	22.1x15.3
12	程史	四庫全書本	1	50	50	27.4x15.3	20.5x13.8
13	雍大記	明嘉靖刊本	20	30	600	25.7x15.2	20.0x15.0
14	江南野史	清鈔本	4	25	100	29.0x16.0	---
15	中興綱目	清鈔本	10	42	420	26.1x15.0	---
16	罪惟錄	清鈔本	100	43	4,300	29.2x15.7	---
17	香山縣誌	清乾隆年間刻本	4	---	700	23.7x14.5	19.3x14.5





數碼化格式要求分三個等級：

一)400 dpi，24bit彩色TIFF輸出  
(供儲存及出版)；

二)400 dpi，24bit彩色PDF輸出  
(供館內閱覽)；

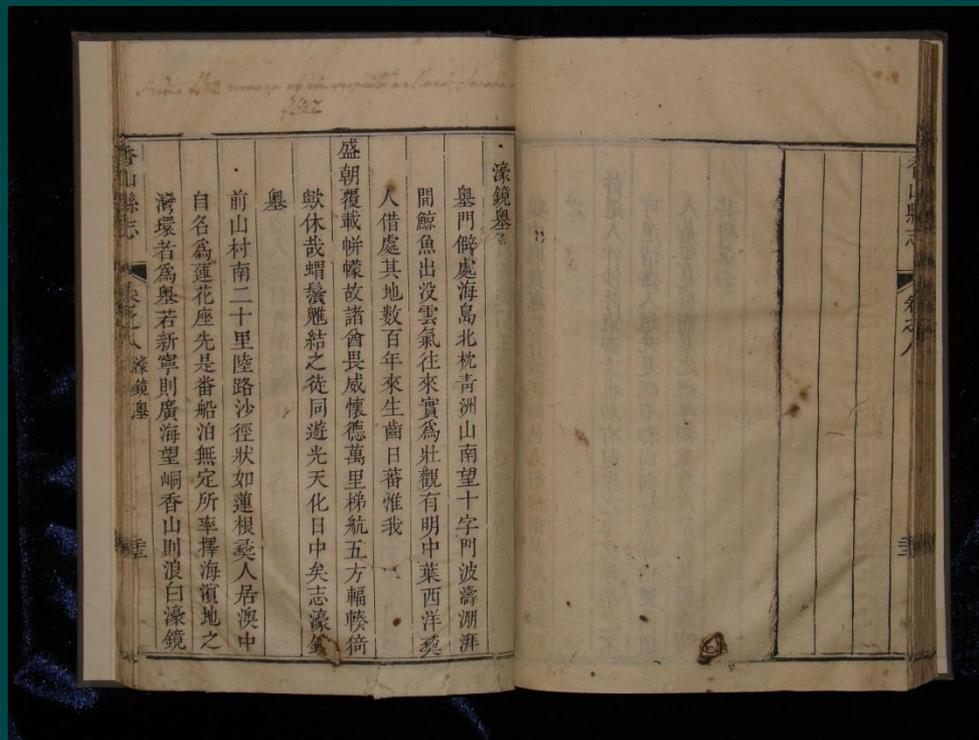
三)150 dpi，24bit彩色JPEG輸出  
(供網路利用)。

◆ 並於影像的右下方加設識別  
防偽浮水印。



# 數碼化圖像的影響

- ◆ 由於館藏中文古籍大多年代久遠，古籍紙張的保存狀況未如理想，加上館藏古籍的紙張較多屬於紙質較脆和較薄的竹紙，因此，在數碼化過程中，另一面的文字內容容易映到影像上，影響數碼化的圖像質量。



勅纂

天部一



元氣

太易

太初

太始

太素

太極

天部上



元氣

三五曆紀曰未有天地之時混沌狀如雞子

莫孔切

鴝

胡孔切

滋萌歲在攝提元氣肇始又曰

天濁重下者為地沖和氣者為人故天地人

河圖曰元氣闔

音開

陽為天

又曰元氣無形淘淘蒙蒙偃者為地伏者為

太平御覽卷第一

勅纂

天部一



元氣

太易

太初

太始

太素

太極

天部上

元氣

三五曆紀曰未有天地之時混沌狀如雞子溟滓始萌蒙

莫孔切

滋萌歲在攝提元氣肇始又曰清輕者上為

天濁重下者為地沖和氣者為人故天地含精萬物化生

河圖曰元氣闔音開陽為天

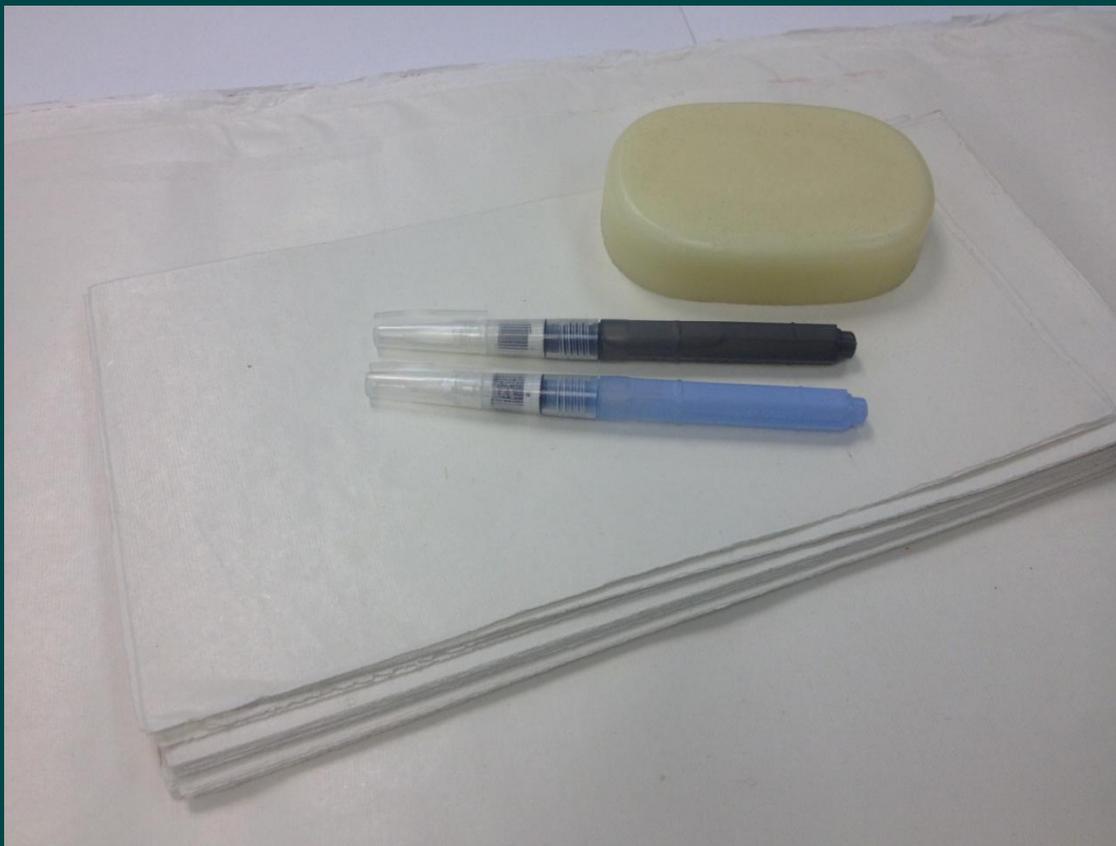
又曰元氣無形淘淘蒙蒙偃者為地伏者為天也

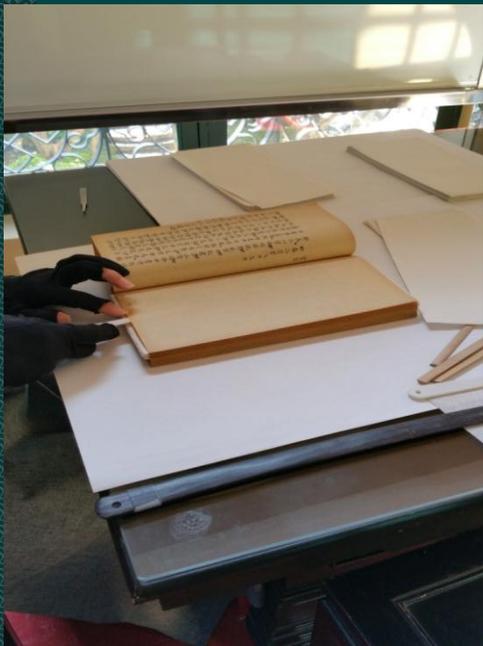
禮統曰天地者元氣之所生萬物之所自焉

# 墊紙過程



# 墊紙材料和工具



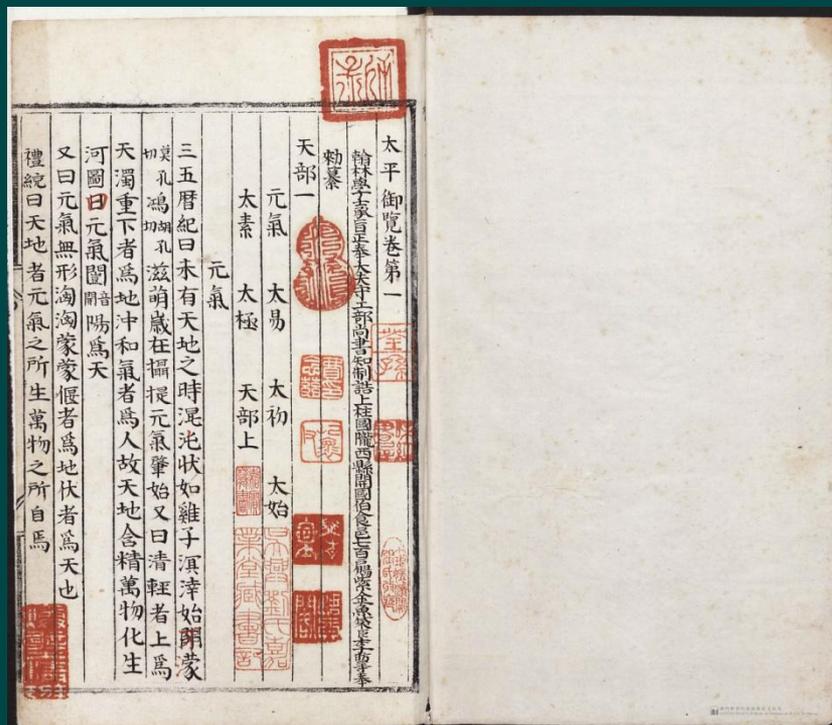


# 墊紙後掃瞄效果對比

前



後



# 挖紙及貼紙修改



- ◆ 是次數碼化的十七種古籍中，大部分是明、清時期的稿本或鈔本，而一些古代「挖紙修改」和「貼紙修改」的紙條，因古籍翻動而導致脫落，影響古籍掃描。

# 脫落的紙條

安清寧蕃夷臣伏一統之業屬予一人今  
旅定功封爵朕重念諸將士委身暴露  
欲加重賞則天下守鎮之兵及京師護  
下百萬而民之資力有限是用計倉庫  
民力之所具均其等第崇爵祿頒金帛  
仍稽<sub>其</sub>載<sub>其</sub>安<sub>其</sub>刻<sub>其</sub>贖<sub>其</sub>執<sub>其</sub>贊<sub>其</sub>寧<sub>其</sub>封<sub>其</sub>拜<sub>其</sub>印<sub>其</sub>文

古制定勲爵俾其子孫世襲軍士

金十兩錢六千朕之此言通于天地昭  
使聞知乃大宴諸功臣宴罷因曰創業  
卿等勞心苦力艱難多矣今天下已定

鐵券乃詔天下曰曩者有元失馭海宇紛爭朕自  
布衣奮身行伍觀群雄之無力遂率衆渡江撫太  
平定建業選將練兵征討四方者幾二十年荷  
皇天宗社之眷山川百神之助諸將效謀六軍用命  
遂致華夏清寧蕃夷臣伏一統之業屬予一人今  
者班師振旅定功封爵朕重念諸將士委身暴露  
艱苦之狀欲加重賞則天下守鎮之兵及京師護  
衛之士不下百萬而民之資力有限是用計倉庫  
之所儲度民力之所具均其等第崇爵祿頒金帛  
以勞將臣仍稽<sub>其</sub>載<sub>其</sub>安<sub>其</sub>刻<sub>其</sub>贖<sub>其</sub>執<sub>其</sub>贊<sub>其</sub>寧<sub>其</sub>封<sub>其</sub>拜<sub>其</sub>印<sub>其</sub>文

古制定勲爵俾其子孫世襲軍士

則各賞白金十兩錢六千朕之此言通于天地昭  
布中外咸使聞知乃大宴諸功臣宴罷因曰創業  
之際朕與卿等勞心苦力艱難多矣今天下已定  
朕日理萬機不敢斯須自免誠思天下大業以艱  
難得之必當以艱難守之卿等今皆安享爵祿優  
待富貴不可忘艱難之時人之常情每謹於憂患  
而忽於晏然安不知憂患之常始於晏安也明者  
能獨於未形昧者猶蔽於已著事未形猶可圖  
之患已著則無及矣夫抵人處富貴欲不可縱欲  
縱則奢情不可依清佚則溢奢淫之至憂危業之

# 紙片已分離

志之秋祗慮  
所以滅諸王方  
以先去其難餘  
馬不用大將軍

我怒我皆不問又遣謝貴爲北  
宋忠來北平以操練軍馬爲由  
以無大將軍印信文書擅調各  
子澄對謝貴等言曰先得燕王便  
人自爭功擾亂北平我賴

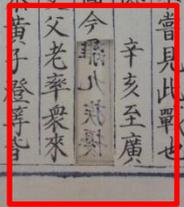
水之靈氣相默佑先發其機遂擒貴  
人馬且如汝父岐陽靖王國家至親  
軍國文書親來見朕表忠如此能謀計以  
殺我

# 已丢失的紙片

矣未嘗見此戰也  
順德 辛亥至廣  
不圖今齊賊對  
官吏父老率眾來  
齊泰黃子澄等皆

遣人送族回北平論  
太子曰謹藏之以示後世子孫使知今日禦禍艱難

也都督顧成見旗而泣謂  
太子曰臣自幼從軍多歷戰今老矣未嘗見此戰也  
庚子師渡滹沱河 已酉至順德 辛亥至廣  
平各郡縣官民望風來迎曰不圖今齊賊對  
殿下乃受而遣之 癸丑至大名官吏父老率眾來  
迎時獲賊諜者詢以姦惡言齊泰黃子澄等皆  
竄逐  
上語左右曰若爾則必有悔禍之心其兵必解而吾  
亦得以少釋其憾乃上書曰竊惟二帝三王之  
治天下無他術也建用皇極而已皇極者大中







建康行省右  
樞密院  
魚院  
衙門止是國

建康行省右  
樞密院  
魚院

# 落單的紙片

之曰尔既守城城破不死非  
使遭鋒鏑以鞭决訖三十後  
同鄧福被排陷事反以本人  
衙門坐罪

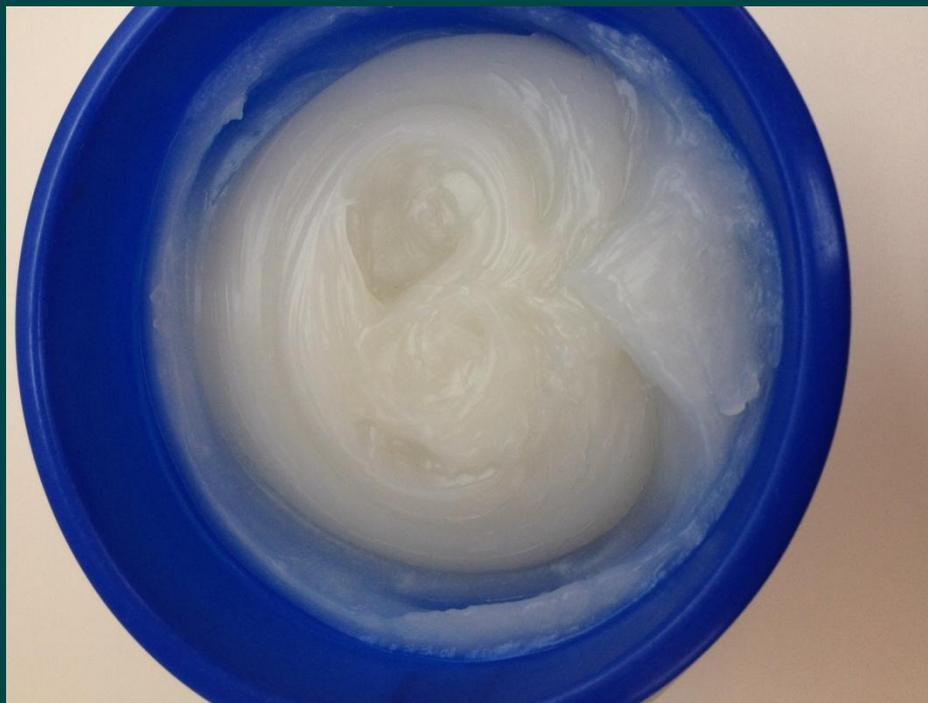
長

一  
太祖克婺州遣掾史周意遠往衢州招蘆訪使宋伯  
顏不從後命常遇春領兵圍城九月克之執  
宋伯顏花到京

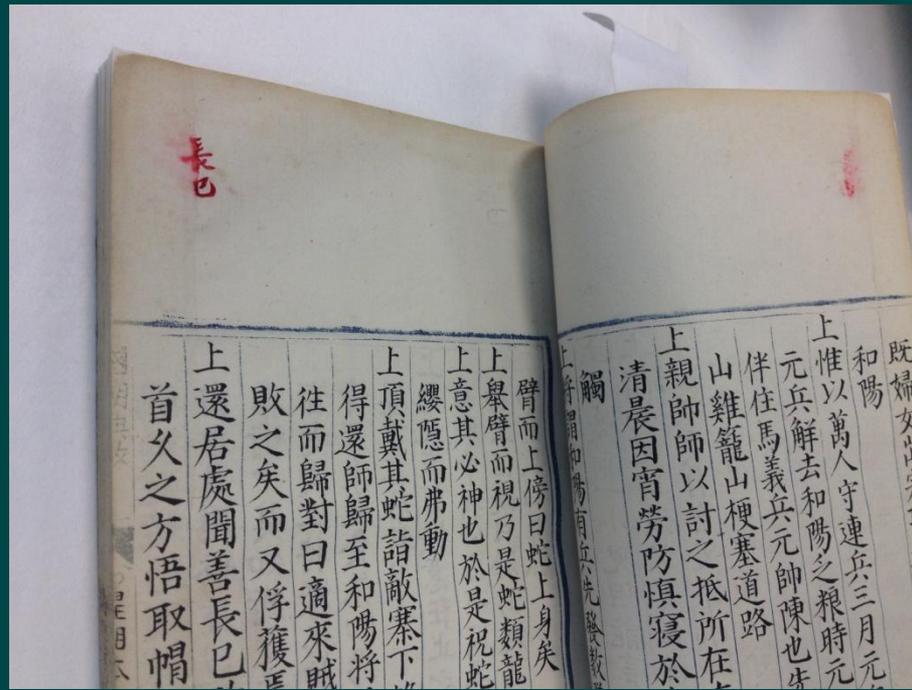
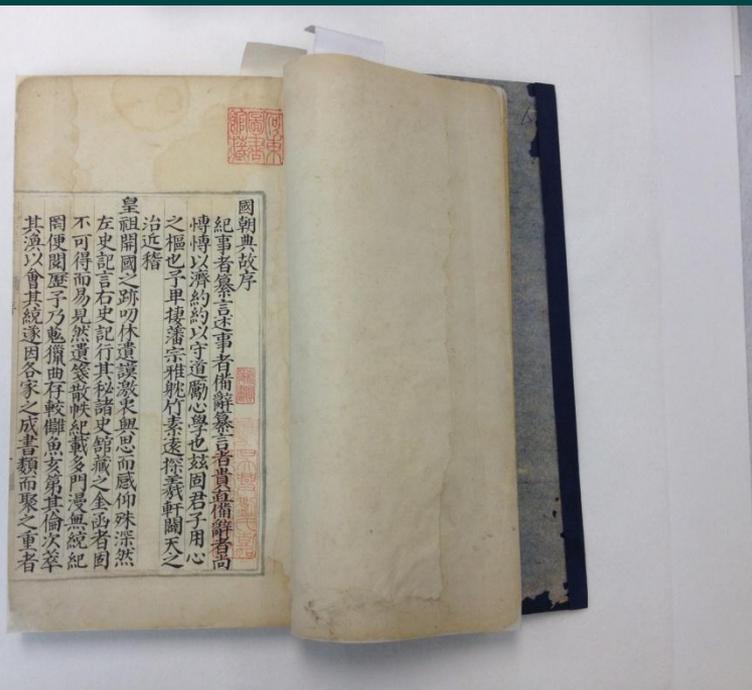
長

太祖數之曰尔既守城城破不死非忠臣也且百姓  
何辜使遭鋒鏑以鞭决訖三十後用爲提刑按察  
司理問鄧福被排陷事反以本人不合告按察司  
官壞了衙門坐罪  
太祖訪察之數伯顏不花曰尔本俘虜我宥而用之  
元朝因護黨往往陷人壞了天下今爾葉家舊孽  
杖殺之  
一長鎗參政謝國璽與邢何二同僉軍馬自淮  
西經宣州至杭州嚴州因院判劉九九殺死元帥  
趙小九攻破其城九九走衢州國璽納九九之妻

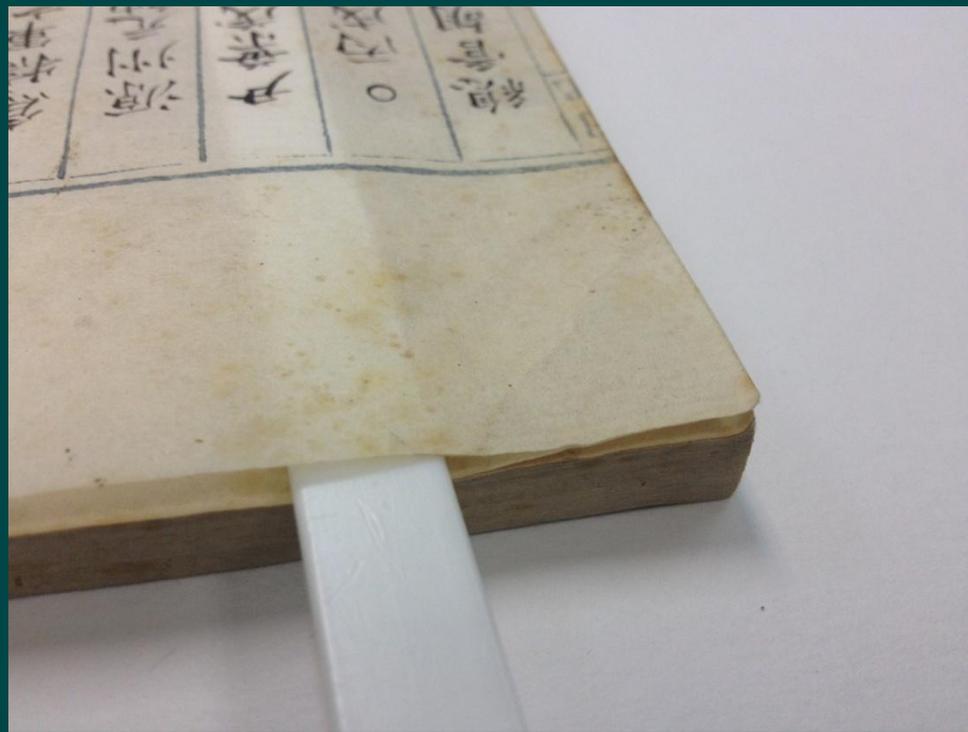
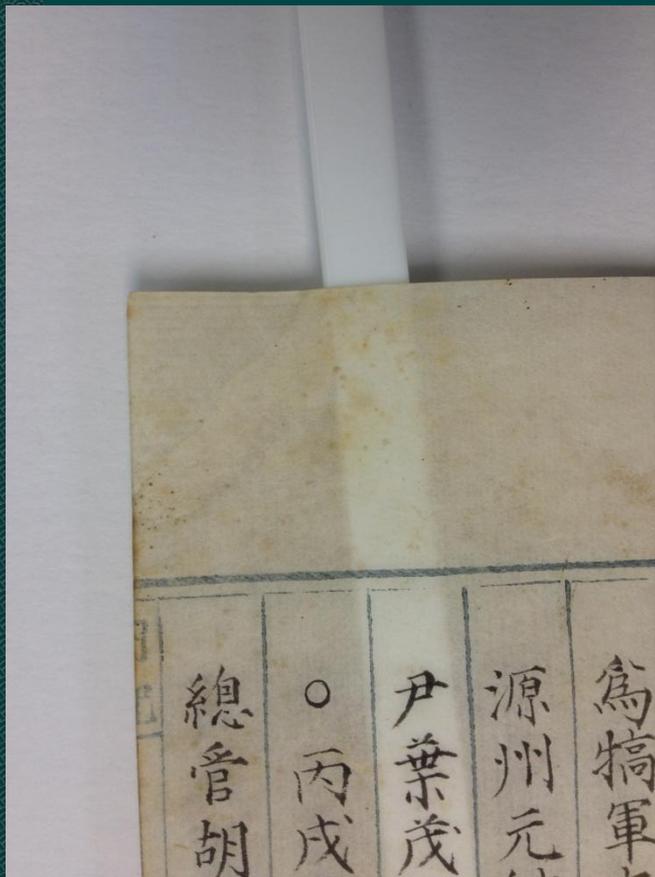
# 漿糊調製



# 書葉黏連問題



# 書葉分離



# 使用超聲波霧化器分離黏連書葉



# 結語

- ◆ 由於古籍潛藏的問題眾多，而數碼化人員未必接受過持拿古籍文物技巧和修復上的專業培訓，這樣，數碼化處理本身或會對古籍原件構成危害。因此，古籍掃描處理過程中，文獻修復人員參與其中是十分必要的。



謝謝！